

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA
DO RIO DE JANEIRO



Ida Vicencia Dias de Souza

O Teatro Poético de Cecília Meireles

Tese de Doutorado

Tese apresentada ao Programa de Pós-graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC/Rio como parte dos requisitos parciais para obtenção do título de Doutor em Letras.

Orientadora: Profa. Marília Rothier Cardoso

Rio de Janeiro

Abril de 2006



Ida Vicencia Dias de Souza

O Teatro Poético de Cecília Meireles

Tese apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Doutor pelo programa de Pós-Graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Marília Rothier Cardoso

Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Pina Maria Arnoldi Coco

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Maria Helena Vicente Werneck

Departamento de Teoria do Teatro – UNIRIO

Profa. Daniela Gianna Claudia Beccaccia Versiani

UNESA

Profa. Tania Brandão da Silva

Departamento de Teoria do Teatro – UNIRIO

Prof. Paulo Fernando Carneiro de Andrade

Coordenador Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, _____ de _____ de _____

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e da orientadora.

Ida Vicência Dias de Souza

Fez mestrado no Departamento de Letras da PUC/Rio em Literatura Brasileira, título da dissertação: “Cecília Meireles: da Liberdade e outros assuntos”, em 1998. Fez doutorado na PUC/Rio em Estudos da Literatura, título da tese: “O Teatro Poético de Cecília Meireles”, em 2006. Sua linha de pesquisa é Cânones e Margens na Literatura Brasileira.

Ficha catalográfica

Souza, Ida Vicência Dias de

O teatro poético de Cecília Meireles / Ida Vicência Dias de Souza ; orientadora: Marília Rothier Cardoso. Rio de Janeiro: PUC, Departamento de Letras, 2006.

133 f. : il. ; 30 cm

Tese (Doutorado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras

Inclui referências bibliográficas.

1. Letras – Teses. 2. Meireles, Cecília. 3. Teatro poético. 4. Teatro simbolista. I. Cardoso, Marília Rothier. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

Dedico este trabalho aos meus queridos Lauro, Mirela,
Vincenzo, Valentina, Antonio e Nicolas.

Agradecimentos

Agradeço à CAPES pelo financiamento desta pesquisa.

Meus agradecimentos à minha orientadora Marília Rothier Cardoso e às professoras Pina Arnoldi Coco, Maria Helena Werneck, Daniela Versiani e Tânia Brandão. À Eliane Vasconcellos, diretora do Arquivo Museu de Literatura da Casa de Rui Barbosa e às funcionárias Laura Regina Xavier e Rosângela Florido Rangel, do mesmo Arquivo Museu. À professora Eliana Yunes.

À leitora atenta, professora Maria Thereza Dias Prestes, irmã e companheira de todas as horas. À escritora Edla van Steen, ao crítico Sábado Magaldi e ao poeta Affonso Romano de Sant'Anna pelo estímulo para a realização desta tese.

Ao meu orientador na França, Jean-Pierre Sarrazac, cujo seminário na Sorbonne-Nouvelle foi de grande inspiração.

Agradeço às amigas de todas as horas, na Cité Universitaire de Paris, Darcy Attanazio e Maria Helena del Pozzo. À Marina de Menezes, colega na Sorbonne e nos embates do teatro simbolista. Ao professor Sébastien Guinel, apoio inestimável na França.

Resumo

de Souza, Ida Vicencia Dias; Cardoso, Marília Rothier (Orientadora). **O Teatro Poético de Cecília Meireles**. Rio de Janeiro, 2006. 133p. Tese de Doutorado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Esta tese é o resultado de uma pesquisa sobre o teatro de Cecília Meireles concentrando-se em duas peças inéditas, de sua autoria, *O Jardim* e *Ás de Ouros*, encontradas no Arquivo-Museu de Literatura da Fundação Casa de Rui Barbosa. O foco principal do presente trabalho é a análise do “teatro poético” de Cecília Meireles. Dividida em seis capítulos, a tese aborda o teatro de Meireles e sua aproximação com o teatro simbolista. Os três primeiros capítulos enfatizam aspectos históricos do período e os três últimos desenvolvem a análise das peças de Cecília. Nesta tese é defendida a categoria estético-filosófica do “irônico simbolismo”.

Palavras-chave

Teatro simbolista; Filosofia; História; Análise teatral.

Abstract

de Souza, Ida Vicencia Dias; Cardoso, Marília Rothier (Advisor). **The “Poetic Theatre” of Cecília Meireles**. Rio de Janeiro, 2006. 133p. Phd Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This work is about symbolic theatre; it is a research in which I analyse the theatre of Cecília Meireles, in order to study two plays of her. I’d found these plays in the ‘Archive-Museum of Literature’ of the ‘House of Rui Barbosa Foundation’. The two plays of Cecília, *O Jardim (The Garden)* and *Ás de Ouros*, belongs to the so called “poetic theatre” of her. My research began in France, with the birth of symbolic theatre in the XIX teen century. Crossing the Atlantic Sea, it became, in Rio de Janeiro, a “brazilian style” work, about the symbolic theatre made in Brazil, in the land of Cecília Meireles, Rio de Janeiro. This work is divided in five chapters in which I discuss this subject in many ways; it is about the production of the brazilian symbolic theatre and its relevance to the history of theatre and art in Brazil.

Keywords

Theatre; Philosophy; History; Artistical analysis.

Sumário

Introdução	9
1. O “teatro poético” de Cecília Meireles	13
2. Maurice Maeterlinck e o nascimento do teatro simbolista na França	25
3. A importância da iluminação no teatro simbolista O palco de “luz e sombra”	41
4. Autores e diretores franceses no Brasil	52
5. O “irônico-simbolismo”	63
6. Os caminhos da criação em Cecília Meireles	73
Parte I – Análise de <i>O Jardim</i>	79
Parte II – Análise de <i>Ás de Ouros</i>	95
Considerações Finais	122
Referências bibliográficas	126